

# Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 06.02.2019

Дата редактирования: 06.02.2019

## 1 Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

- Идентификатор продукта
- Торговое наименование: **MANNOL Antifreeze AG11 Longterm**
- Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Применение вещества / препарата Жидкий теплоноситель
- Подробная информация поставщика паспорта безопасности
- Производитель / Поставщик:  
UAB "SCT Lubricants"  
Silutes Pl. 119  
LIT-95112 KLAIPEDA  
LITHUANIA  
renata@sct.lt
- Отдел, предоставляющий информацию: Product safety department.
- Номер телефона экстренной связи: During normal opening times: +370/615 313 68

## 2 Идентификация опасности (опасностей)

- Классификация вещества или смеси



Острая токсичность 4 H302 Вредно при проглатывании.

- Элементы маркировки
- Элементы маркировки в соответствии с СГС  
Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).
- Пиктограммы, обозначающие опасности



GHS07

- Сигнальное слово Осторожно
- Компоненты этикетки, указывающие на опасность:  
этиленгликоль  
этан-1,2-диол  
этандиол  
2,2'-oxydiethanol  
2,2'-oxybisethanol  
диэтиленгликоль
- Предупреждения об опасности  
Вредно при проглатывании.
- Меры предосторожности  
Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак.  
Держать в месте, не доступном для детей.

(Продолжение на странице 2)



## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 06.02.2019

Дата редактирования: 06.02.2019

**Торговое наименование: MANNOL Antifreeze AG11 Longterm**

(Продолжение страницы 1)

Перед использованием прочитать текст на маркировочном знаке.

После работы тщательно вымыть

Не принимать пищу, не пить и не курить в процессе использования этого продукта.

**ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ:** Обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР/ к врачу при плохом самочувствии.

Прополоскать рот.

Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.

- **Другие опасные факторы**
- **Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
- **PBT:** Неприменимо.
- **vPvB:** Неприменимо.

### 3 Состав (информация о компонентах)

- **Химическая характеристика: Смеси**
- **Описание:** Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.

• **Содержащиеся опасные вещества:**

107-21-1	этиленгликоль	80–95%
	этан-1,2-диол этандиол	
Острая токсичность 4, H302		
111-46-6	2,2'-oxydiethanol	0–15%
	2,2'-oxybisethanol диэтиленгликоль	
Острая токсичность 4, H302		
12179-04-3	двунатриевый тетраборат пентагидрат	1–4%
	буракс пентагидрат пентагидрат гептатооксида динатрий тетрабората	
Репродуктивная токсичность 1B, H360		

- **Дополнительные указания:** Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

### 4 Меры первой помощи

- **Описание мер первой медицинской помощи**
- **Общие указания:**

Симптомы отравления могут проявиться даже спустя много часов, поэтому имеется необходимость в медицинском надзоре в течение как минимум 48 часов после аварии (несчастного случая).
- **После вдыхания:** Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.
- **После контакта с кожей:**

Как правило, продукт не оказывает раздражающего воздействия на кожу.
- **После контакта с глазами:**

Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут.
- **После проглатывания:** Немедленно вызвать врача.

(Продолжение на странице 3)

RU



## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 06.02.2019

Дата редактирования: 06.02.2019

**Торговое наименование: MANNOL Antifreeze AG11 Longterm**

(Продолжение страницы 2)

- **Указания для врача:**
- **Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### 5 Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

- **Средства пожаротушения**
- **Надлежащие средства тушения:**  
Предпринять меры по тушению пожара, соответствующие окружающим условиям.  
Пена  
Порошковое средство для тушения  
Песок
- **Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Рекомендации для пожарных**
- **Защитное оснащение:** Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.
- **Дополнительная информация**  
Остатки от пожара и заражённая вода для тушения должны быть утилизированы в соответствии с предписаниями административно-официальных служб.

### 6 Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

- **Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**  
Обеспечить достаточную вентиляцию.  
Особенная опасность подскальзывания из-за вытекшего / разлитого продукта.  
Надеть защитную одежду.
- **Меры по защите окружающей среды:**  
Разбавить большим количеством воды.  
Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.
- **Методы и материалы для локализации и очистки:**  
Собрать при помощи связывающего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотнo-вяжущего средства, универсальных вяжущих средств, опилок).  
Утилизировать заражённый материал как отходы в соответствии с Пунктом 13.
- **Ссылки на другие разделы**  
Информация по безопасному обращению - в Главе 7.  
Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.  
Информация по утилизации - в Главе 13.

### 7 Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

- **Обращение с веществом:**
- **Меры предосторожности по безопасному обращению**  
Соблюдать осторожность при открывании ёмкостей и при обращении с ними.

(Продолжение на странице 4)

## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 06.02.2019

Дата редактирования: 06.02.2019

**Торговое наименование: MANNOL Antifreeze AG11 Longterm**

(Продолжение страницы 3)

- **Указания по защите от пожаров и взрывов:**  
Держать наготове устройство защиты органов дыхания.
- **Условия безопасного хранения, включая несовместимости**
- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**  
Никаких особенных требований не предъявляется.
- **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:** Не требуется.
- **Дальнейшие данные по условиям хранения:** Держать ёмкости плотно закрытыми.
- **Характерное конечное применение (или применения)**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### 8 Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

- **Дополнительные указания по структуре технических устройств:**  
Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.
- **Параметры контроля**

· **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**

**107-21-1 этиленгликоль  
этан-1,2-диол  
этандиол (95,0%)**

PDK	Краткосрочное значение: 10 мг/м <sup>3</sup> Долгосрочное значение: 5 мг/м <sup>3</sup> паров + аэрозоля
-----	--

**111-46-6 2,2'-oxydiethanol  
2,2'-oxybisethanol  
диэтиленгликоль (15,0%)**

PDK	Краткосрочное значение: 10 мг/м <sup>3</sup> паров + аэрозоля
-----	--

- **Дополнительные указания:**  
В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.
- **Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала**
- **Средства индивидуальной защиты:**
- **Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**  
Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.  
Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.  
Хранить защитную одежду отдельно.
- **Защита органов дыхания:** Не требуется.
- **Защита рук:**



Защитные перчатки (рукавицы).

Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их.

Никаких рекомендаций в отношении материала перчаток / рукавиц, пригодных для применения в ходе работы с продуктом / препаратом / смесью химикатов дать нельзя, так как никаких испытаний в этом отношении не проводилось.

(Продолжение на странице 5)



## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 06.02.2019

Дата редактирования: 06.02.2019

**Торговое наименование: MANNOL Antifreeze AG11 Longterm**

(Продолжение страницы 4)

Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии.

**· Материал перчаток / рукавиц**

Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.

**· Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**

Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.

**· Защита глаз:** При переливании продукта рекомендуется надеть защитные очки.

### 9 Физико-химические свойства

**· Информация по основным физическим и химическим свойствам****· Общая информация****· Внешний вид:****Форма:**

Жидкость

**Цвет:**

Синее

**· Запах:**

Типично для конкретного продукта

**· Порог запаха:**

Не определено.

**· Значение pH:**

Не определено.

**· Изменение состояния****Точка плавления / интервал температур плавления:**

&lt;-18 °C

**Точка кипения / интервал температур кипения:**

&gt;160 °C

**· Температурная точка вспышки:**

Неприменимо.

**· Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):**

Неприменимо.

**· Температура распада:**

Не определено.

**· Самовоспламеняемость:**

Продукт не является самовоспламеняемым.

**· Взрывоопасность:**

Продукт не является взрывоопасным.

**· Границы взрываемости:****Нижняя:**

Не определено.

**Верхняя:**

Не определено.

**· Давление пара:**

Не определено.

**· Плотность при 20 °C:**1,122–1,125 г/см<sup>3</sup>**· Относительная плотность**

Не определено.

**· Плотность пара**

Не определено.

**· Скорость испарения**

Не определено.

(Продолжение на странице 6)



## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 06.02.2019

Дата редактирования: 06.02.2019

Торговое наименование: MANNOL Antifreeze AG11 Longterm

(Продолжение страницы 5)

· Растворимость в / Смешиваемость с водой:	Полностью смешиваемо.
· Коэффициент распределения (n-октанол / вода):	Не определено.
· Вязкость: Динамическая: Кинематическая:	Не определено. Не определено.
· Содержание растворителя: Органические растворители: VOC (ЕС)	0–15 % 0–15 %
· Другая информация	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### 10 Стабильность и реакционная способность

- **Реакционная способность** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Химическая стабильность**
- **Термический распад / условия, которых следует избегать:**  
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **Возможность опасных реакций** Неизвестно ни о каких опасных реакциях.
- **Условия, вызывающие опасные изменения**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Несовместимые материалы:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Опасные продукты распада:**  
Оксид углерода (угарный газ)  
Альдегиды  
Ядовитые газы / пары  
Двуокись углерода

### 11 Информация о токсичности

- **Информация по токсикологическому воздействию**
- **Острая токсичность:**

· **Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:**

**107-21-1** этиленгликоль  
этан-1,2-диол  
этандиол

Орально (через рот)	LD50	5.840 мг/кг (rat)
Дермально (через кожу)	LD50	9.530 мг/кг (rabbit)

**111-46-6** 2,2'-oxydiethanol  
2,2'-oxybisethanol  
диэтиленгликоль

Орально (через рот)	LD50	12.565 мг/кг (rat)
Дермально (через кожу)	LD50	11.890 мг/кг (rabbit)

(Продолжение на странице 7)



## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 06.02.2019

Дата редактирования: 06.02.2019

**Торговое наименование: MANNOL Antifreeze AG11 Longterm**

(Продолжение страницы 6)

- **Первичное раздражающее воздействие:**
- **на кожу:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **на глаза:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Сенсибилизация:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Дополнительные токсикологические указания:**  
На основании расчётного метода Всеобщей Классификационной Директивы ЕС для Препаратов в её последней (актуальной) редакции продукт представляет следующие виды опасности:  
Вредно для здоровья

### 12 Информация о воздействии на окружающую среду

- **Токсичность**
- **Акватоксичность:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Стойкость и склонность к деградации** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Поведение в экологических системах:**
- **Биоаккумулятивный потенциал** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Подвижность в грунте** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Дополнительные экологические указания:**
- **Общие указания:**  
Класс вредности для воды 1 (Само-классификация): немного вредно для воды  
Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему в неразбавленном виде или в больших количествах.
- **Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
- **РВТ:** Неприменимо.
- **vPvB:** Неприменимо.
- **Другие вредные эффекты** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### 13 Рекомендации по удалению отходов (остатков)

- **Методы обработки отходов**
- **Рекомендация:**  
Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.
- **Неочищенные упаковки:**
- **Рекомендация:**  
Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.
- **Рекомендуемые чистящие средства:**  
Вода - если необходимо, с добавлением чистящих средств.

### 14 Информация при перевозках (транспортировании)

- |  |          |
|--|----------|
| · <b>Номер UN</b>                                  |          |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>                      | отпадает |
| · <b>Собственное транспортное наименование ООН</b> |          |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>                      | отпадает |

(Продолжение на странице 8)

## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 06.02.2019

Дата редактирования: 06.02.2019

**Торговое наименование: MANNOL Antifreeze AG11 Longterm**

(Продолжение страницы 7)

· классов опасности транспорта	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	
· Класс	отпадает
· Группа упаковки	
· ADR, IMDG, IATA	отпадает
· Экологические риски:	Неприменимо.
· Особые меры предосторожности для пользователей	Неприменимо.
· Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)	Неприменимо.
· UN "Model Regulation":	отпадает

### 15 Информация о национальном и международном законодательстве

- **Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси**
- **Элементы маркировки в соответствии с СГС**  
Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).
- **Пиктограммы, обозначающие опасности**



GHS07

- **Сигнальное слово** Осторожно
- **Компоненты этикетки, указывающие на опасность:**  
этиленгликоль  
этан-1,2-диол  
этандиол  
2,2'-oxydiethanol  
2,2'-oxybisethanol  
диэтиленгликоль
- **Предупреждения об опасности**  
Вредно при проглатывании.
- **Меры предосторожности**  
Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак.  
Держать в месте, не доступном для детей.  
Перед использованием прочитать текст на маркировочном знаке.  
После работы тщательно вымыть

(Продолжение на странице 9)



## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 06.02.2019

Дата редактирования: 06.02.2019

**Торговое наименование: MANNOL Antifreeze AG11 Longterm**

(Продолжение страницы 8)

Не принимать пищу, не пить и не курить в процессе использования этого продукта.

**ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ:** Обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР/ к врачу при плохом самочувствии.

Прополоскать рот.

Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.

- **Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.

### 16 Дополнительная информация

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

- **Соответствующие данные**

H302 Вредно при проглатывании.

H360 Может нанести ущерб плодовитости или нерожденному ребенку.

- **Отдел, выдающий паспорт данных:** Product safety department.

- **Контактная информация:** Mrs. Zubaite

- **Аббревиатуры и акронимы:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Острая токсичность 4: Acute toxicity – Category 4

Репродуктивная токсичность 1B: Reproductive toxicity – Category 1B

- **\* Изменение данных по сравнению с предыдущей версией**